

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the special session regarding the budget of the Municipal council of Morin-Heights regarding the budget, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, December 9, 2015 at which were present Councillors Mona Wood, Claude P. Lemire, Jean-Pierre Dorais, Peter MacLaurin and Jean Dutil, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

Councillor Leigh MacLeod is absent because of a death in the family.

At 8:35 p.m., the Mayor states quorum, and after a moment of silence, Council deliberates on the dossiers listed on the agenda at the time of its convening.

306.12.15 OPENING OF THE MEETING AND STATING OF QUORUM

Council members recognize having been convened on November 19th, 2015 in accordance to the provisions of Article 152 and following of the Municipal Code.

1. Opening of the sitting and stating of quorum
2. Presentation of 2016 budget for adoption
3. Presentation for adoption of the Capital assets triennial program
4. Presentation for adoption of taxation by-law for the year 2016
5. Question period
6. End of the meeting

307.12.15 PRESENTATION OF THE 2015 BUDGET FOR ADOPTION

At the Mayor's request, Councillor Claude P. Lemire, Councillor responsible of finance presents the highlights of the budget for the financial year beginning January 1st, 2016.

Considering that as per Article 954 and following of the Municipal Code, Council must adopt a budget for the next financial year;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the budget for the financial year beginning January 1st, 2016 in the amount of \$ 8 581 565.

Municipality of Morin-Heights

(The following charts are only available in French)

	Prévisions budgétaires
Revenus	2016
Taxe foncière générale	5 921,440 \$
Taxes de secteur pour le service de la dette	343 258 \$
Taxe d'eau	314,397 \$
Taxe Matières résiduelles	568 658 \$
Centres d'urgence 9-1-1	18,500 \$
Service de la dette des secteurs	197 140 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Québec	24 482 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Canada	1,759 \$
En lieu de taxe organismes	15,618 \$
Transfert relatifs à des ententes	189 085 \$
Revenus administration générale	13 928 \$
Revenus Sécurité publique	60 000 \$
Revenus Transport	173,000 \$
Revenus Loisirs et culture	151 225 \$
Licences et permis	36 075 \$
Droits de mutation	405 000 \$
Amendes et pénalités	42,000 \$
Intérêts	98 000 \$
Gain (perte) sur cession	-
Autres revenus- redevances	8,000 \$
Total Revenus	8 581,565 \$
Charges	
Conseil	152 012 \$
Application de la loi	23 400 \$
Gestion financière et administrative	654 833 \$
Évaluation foncière	74 970 \$
Autres dépenses	16 248 \$
Police	968 500 \$
Sécurité incendie	517 049 \$
Premiers répondants	75 074 \$
Contrôle des animaux	24 000 \$
Voirie municipale	1 722 149 \$
Enlèvement de la neige	725 073 \$
Éclairage des rues	30 000 \$
Transport en commun	28 367 \$
Réseau d'eau potable	320 107 \$
Matières résiduelles	677 777 \$
Cours d'eau	750 \$
COOP Santé	20 000 \$
Aménagement, urbanisme et zonage	343 537 \$
Appui aux organismes et activités	174 540 \$
Centres communautaires	212 897 \$
Patinoires extérieures	48 267 \$
Parcs et terrains de jeux	114 400 \$
Parcs Ski de Fond	375 569 \$
Activités hivernales	18 200 \$
Bibliothèques	60 552 \$
Activités culturelles	23 868 \$
Frais de financement	269 290 \$
Total Charges	7 671 429 \$
<i>Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</i>	910 136 \$
<i>(Gain) perte sur disposition</i>	-
<i>Remboursement de la dette à long terme</i>	(738 700) \$
<i>Affectations</i>	(171 436) \$
<i>Total conciliation à des fins fiscales</i>	(910 136) \$
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	- \$

Municipality of Morin-Heights

**308.12.15 PRESENTATION FOR ADOPTION OF CAPITAL ASSETS
TRIENNIAL PROGRAM**

Considering that in accordance to Article 653 of the Municipal Code,
Council must adopt a triennial capital assets program;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt a triennial capital assets program for 2016, 2017 and
2018.

(The following charts are only available in French)

INVESTISSEMENTS	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
	2016	2017	2018
<u>Administration</u>	- \$		
Bâtiments - route	33 000.00 \$		30 000.00 \$
Total	33 000.00 \$	- \$	30 000.00 \$
<u>Pompiers</u>			
Équipements - Bunkersuits	4 500.00 \$	4 500.00 \$	4,500.00 \$
Bâtiments - caserne			100 000.00 \$
Équipements	3 500.00 \$	3 000.00 \$	
Bornes fontaines sèches		30 000.00 \$	
Total	8 000.00 \$	37 500.00 \$	134 500.00 \$
<u>Urbanisme- Environnement</u>			
Total	- \$	- \$	- \$
<u>Loisirs</u>			
Patinoire		200 000.00 \$	
Réseau plein air - passerelle	100 000.00 \$		
Réseau plein air - terrains	200 000.00 \$		
Parcs – équipements - mobilier	15 000.00 \$	5,000.00 \$	5 000.00 \$
Total	315 000.00 \$	205 000.00 \$	5 000.00 \$
<u>Culture</u>			
Livres	8 000.00 \$	8 000.00 \$	8 000.00 \$
Total	8 000.00 \$	8 000.00 \$	8 000.00 \$
<u>Travaux Publics</u>			
Équipements	100 000.00 \$		
Bâtiments - garage municipal			180,000.00 \$
Renouvellement de la flotte		250,000.00 \$	250,000.00 \$
Travaux de voirie	515 000.00 \$	300 000.00 \$	300 000.00 \$
Total	615 700.00 \$	550,000.00 \$	730,000.00 \$
<u>Hygiène du Milieu</u>			
Réseau Bastien			
Réseau Beaulieu	17 280.00 \$		
Réseau du Village	108 000.00 \$		300,000.00 \$
Raccordement Secteur Ski -MH	1,432,000.00 \$		
Chemin Village		2,840,839.00 \$	
Total	1,557,280.00 \$	2,840,839.00 \$	300,000.00 \$
Grand total	2,536,980.00 \$	3,641,339.00 \$	1,207,500.00 \$

Municipality of Morin-Heights

FINANCEMENT	ANNÉE	ANNÉE	ANNÉE
	2015	2016	2017
<u>Administration</u>			
Affectation du surplus	33,000.00 \$		30,000.00 \$
Total	33,000.00 \$	- \$	30,000.00 \$
<u>Pompiers</u>			
Fonds général	8,000.00 \$	37,500.00 \$	34,500.00 \$
Emprunt long terme			100,000.00 \$
Affectation du surplus			
Crédit-bail			
Total	8,000.00 \$	37,500.00 \$	134,500.00 \$
<u>Urbanisme-Environnement</u>			
Affectation du surplus			
Total	- \$		
<u>Loisirs</u>			
Fonds général		5,000.00 \$	5,000.00 \$
Fonds de Parc & terrains de jeux	100,000.00 \$		
Emprunt long terme	200,000.00 \$	200,000.00 \$	
Fond de roulement			
Surplus	15,000.00 \$		
Total	315,000.00 \$	205,000.00 \$	5,000.00 \$
<u>Culture</u>			
Fonds général	8,000.00 \$	8,000.00 \$	8,000.00 \$
Total	8,000.00 \$	8,000.00 \$	8,000.00 \$
<u>Travaux Publics</u>			
Fonds général	184,000.00 \$	300,000.00 \$	300,000.00 \$
Emprunt long terme			180,000.00 \$
Fonds roulement	100,000.00 \$	250,000.00 \$	250,000.00 \$
Fond de routes	49,000.00 \$		
Surplus affecté	282,700.00 \$		
Total	615,700.00 \$	550,000.00 \$	730,000.00 \$
<u>Hygiène du Milieu</u>			
Secteurs Aqueducs		1,500,000.00 \$	150,000.00 \$
Affectation du surplus	125,280.00 \$		
Emprunt secteur aqueduc	940,500.00 \$		
Remise taxe essence (eau potable)		1,340,839.00 \$	
Subventions infrastructure	491,500.00 \$		150,000.00 \$
Total	1,557,280.00 \$	2,840,839.00 \$	300,000.00 \$
Grand total	<u>2,536,980.00 \$</u>	<u>3,641,339.00 \$</u>	<u>1,207,500.00 \$</u>

309.12.15 PRESENTATION FOR ADOPTION OF BY-LAW 534-2015 REGARDING TAXATION FOR YEAR 2016

Council members renounce to the reading of the by-law and declare having received, at least 2 days before the present meeting and having read the draft by-law.

The Director general gives a summary of the taxation for 2016.

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council adopt By-law 534-2015 regarding taxation for 2016 as follows:

BY-LAW 534-2015 REGARDING TAXATION FOR 2016

- WHEREAS Council adopted the Municipality's budget for the Financial Year beginning January 1st, 2016 in the amount of \$ 8 581,565;
- WHEREAS it is necessary to decree the real estate tax and special rates as well as the compensations for the year;
- WHEREAS the Municipality does not intend to take advantage of the provisions of section 111.4 of the Act respecting municipal taxation, LRQ, c. F.2.1 with regards to the variety of real estate tax rates;
- WHEREAS a notice of motion was given at the regular meeting of October 14th, 2015 by Councillor Claude P. Lemire with the exemption of its reading;
- WHEREAS the costs of residual material pick-up are compensated by the Quebec government as per Law 88;

CONSEQUENTLY, it is ordained and statued by by-law number 534-2015 which establishes the tax rates and ordains the levying of taxes for the financial year as follows:

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 1 GENERAL TAXES

Article 1.1 General real estate tax

A general real estate tax at the rate of 0,6974 \$ per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all of the Municipality's taxable properties as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

The general real estate tax is divided as follows:

➤ Opérations courantes:	49.26 ¢
➤ Sûreté du Québec	11.25 ¢
➤ Service de la dette	7.23 ¢
➤ Environnement	2.00 ¢

ARTICLE 2 SERVICE TAXES

ARTICLE 2.1 TARIFFS PERTAINING TO MANAGEMENT OF RESIDUAL MATTERS SERVICES

Article 2.1.1 Tariff relating to residual matters for residential properties

An annual tariff of 210 \$ per occupied residential unit is charged by the present by-law and levied to the owner for the management of household garbage and recycling services.

This tariff is established for the collection of a 360 L bin for ultimate residual matters.

Municipality of Morin-Heights

Article 2.1.2 Tariff relating to residual matters for non-residential properties

An annual tariff per non-residential occupied unit, user of normal collection, is by the present by-law, levied and charged to the owner with regards to the management of household garbage and recycling services.

The annual tariff established as per the number of bins used, up to a maximum of five bins per service, is levied and charged to the owner with regards to the management of household garbage and recycling services.

Ultimate residual matters	1 st bin	\$ 210
	2 nd bin	\$ 240
	Each additional bin	\$ 240

Article 2.1.3 Tariff relating to residual matters for non-residential properties

Non-residential properties that generate a higher number than 5 bins, of either ultimate residual material or recyclables, must be equipped with containers.

Collections are done at the same frequency as the collection for residential properties. Should normal collections be insufficient, the property owner will have to make arrangements with the contractor and pay the excess costs.

An annual tariff established as per the size of the container is levied and charged to the property owner with regards to the management of household garbage and recyclable services.

Ultimate residual matters	4 yards	\$ 1,600
	8 yards	\$ 2,700

Article 2.1.4 Non-residential units which are not serviced

The owner of a commercial, industrial and institutional unit may exempt his property from the service tax if the property owner shows annual contractual proof, before November 1st of each year, with regards to his property obtaining a similar service for the collection of ultimate residual matters and recyclable material for each unit which is not serviced by a private contractor.

Furthermore, the document must indicate the tonnage of ultimate residual matters and recyclables generated per non-residential unit exempt from the tax.

ARTICLE 2.2 TAXES RELATING TO DRINKING WATER DISTRIBUTION

Article 2.2.1 Residential tariff

An annual tariff of 303 \$ per occupied unit used for residential purposes, supplied by one of the municipal drinking water distribution networks is by the present by-law levied and charged to the owner.

Municipality of Morin-Heights

Article 2.2.2 Tariffs relating to drinking water for non-residential properties

An annual tariff of \$ 303 per occupied unit used for purposes such as hotels, motels, inns and rooming or boarding homes with less than 6 rooms, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 3,136 per occupied unit used for purposes such as hotels, motels, inns and rooming or boarding homes with more than 6 rooms but less than 12 rooms, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 4,809 per occupied unit used for purposes such as hotels, motels, inns and rooming or boarding homes with more than 12 rooms, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 3,750 per occupied unit for purposes such as spas, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 200 for any pool served by one of the aqueduct networks is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$1,053 per occupied unit, used for restaurants or caterers, served by one of the aqueduct networks, is by the present by-law charged and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 3,650 per occupied unit used for automatic laundromats or nurseries served by one of the aqueduct networks is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 387 per occupied unit for office purposes served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 1,600 per occupied unit for factory or business purposes with more than 20,000 cubic feet, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 1,053 per occupied unit used for garages, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

An annual tariff of \$ 324 per occupied unit used for commercial purposes not specified in the above paragraphs, served by one of the aqueduct networks, is charged by the present by-law and levied to the owner.

Article 2.2.3 Tariff per cubic meter for non-residential properties

The owner of a commercial, industrial and institutional unit may exempt his property from the service tax stipulated in Articles 2.2.1 and 2.2.2 by installing, at his own costs, a water meter approved by the Municipality.

In this event, a tariff of \$ 1.75 per cubic meter is levied by the present by-law and charged to the owner of any non-residential property equipped with a meter which registers the consumption of drinking water. The minimum annual tariff is the same as a unit used for residential purposes.

Municipality of Morin-Heights

Article 2.4 TAXATION

An occupied unit used for many purposes will be charged for each use.

Tariffs for water supply and garbage and recycling collection are charged to the owner of the property which is supplied and are comparable to the real estate tax levied on the property on which they are due.

ARTICLE 3 INFRASTRUCTURE TAXES ON DRINKING WATER NETWORKS

Article 3.1 Village drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,1720 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Village aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws 221-96, 314, 334, 368, 392, 421, 433, 451 and 491.

Article 3.2 Alpino drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,1486 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Alpino aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws 367, 402 and 452.

Article 3.3 Beaulieu drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,1832 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Beaulieu aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws number 366, 404 and 454.

Article 3.4 Balmoral drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,0559 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Balmoral aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws number 400, 444 and 477.

Article 3.5 Bastien drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,2021 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Bastien aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws number 387, 403 and 453.

Article 3.6 Salzburg drinking water network

A special tax at the rate of \$ 0,3929 per \$ 100 evaluation is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties served by the Salzburg aqueduct network as per their valuation as written in the assessment roll in effect.

Municipality of Morin-Heights

This tax is levied as per borrowing by-law number 154-92, 365, 405 and 455.

ARTICLE 4 LOCAL IMPROVEMENT TAXES

Article 4.1 Municipalisation of des Bouleaux and des Haut-Bois roads

A special tax at the rate of \$ 0,0362 per square meter and rate of \$ 4,6097 per meter of frontage is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties who benefit from the road construction work as per the frontage surface area as shown on the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws 333 and 371 excluding the properties whose owner has paid his share in cash.

Article 4.2 Municipalisation of Petite-Suisse road

A special tax at the rate of \$ 0,1255 \$ per square meter and at the rate of \$ 6,9801 per meter of frontage is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the roads construction work as per the frontage surface area as shown on the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-law 423 and are excluded, all properties whose owner paid his share in cash.

Article 4.3 Municipalisation of des Huarts and des Outardes roads

A special tax at the rate of \$ 20,8243 per meter of frontage is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the road construction and paving as per the frontage surface area as shown on the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-laws number 435 and 456.

Article 4.4 Paving of Dwight road

A special tax at the rate of \$ 0,0237 per square meter and at a rate of \$ 2,8298 per meter of frontage is charged by the present by-law and levied on all taxable properties that benefit from the road construction and paving as per the frontage surface area as shown on the assessment roll in effect.

This tax is levied as per borrowing by-law number 462 and are excluded, all properties whose owner paid his share in cash.

Article 4.5 Municipalisation of Lac Théodore road

A special tax at the rate of \$ 380.62 per property is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the municipalisation of Lac Théodore road.

This tax is levied as per borrowing by-law number 381.

Article 4.6 Paving of des Cimes road

A special tax at the rate of \$ 233.72 per property is charged by the present by-law and levied on all taxable properties that benefit from the paving of des Cimes road.

This tax is levied as per borrowing by-law number 427.

Municipality of Morin-Heights

Article 4.7 Paving of du Sommet road

A special tax at the rate of \$ 275.15 per property is charged by the present by-law and levied on all taxable properties that benefit from the paving work on du Sommet road.

This tax is levied as per borrowing by-law number 428.

Article 4.8 Paving of roads in Domaine Bois du Ruisseau

A special tax at the rate of \$ 261.09 per property is charged by the present by-law and levied on all taxable properties that benefit from the paving work on Bois du Ruisseau, Beausoleil, Montagne and Versant roads.

This tax is levied as per borrowing by-law number 429.

Article 4.9 Lac Corbeil dam

A special tax at the rate of \$ 213.37 per property is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties bordering Lac Corbeil.

This tax is levied as per by-law number 443.

Article 4.10 Paving of Doral road

A special tax at the rate of \$ 336.10 per property is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the paving work on Doral road.

This tax is levied as per borrowing by-law number 476.

Article 4.11 Lac Alpino dam

A special tax per \$ 100 evaluation is established for each of the five basins part of by-laws 475 and 485 and by the present by-law and will be charged and levied to each taxable property as per their evaluation, as stated on the assessment role in effect:

Basin 1:	\$ 0,0728
Basin 2:	\$ 0,1598
Basin 3:	\$ 0,2360
Basin 4:	\$ 0,4575
Basin 5:	\$ 0,8003

Article 4.12 Paving – Domaine Balmoral

A special tax at the rate of \$ 462.30 per property is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the paving work on Augusta, Balmoral and Glen Abbey roads in Domaine Balmoral.

This tax is levied as per borrowing by-law number 500.

Article 4.13 Paving – Domaine des Bories

A special tax at the rate of \$ 457.45 per property is charged by the present by-law and will be levied on all taxable properties that benefit from the paving work on des Bories, Cahors, Chauvenet and de la Savoie roads in Domaine des Bories.

This tax is levied as per borrowing by-law number 513.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 5 OTHER TAXES

A compensation for municipal services at the rate of 60 ¢ per \$ 100 valuation is charged and levied to the owners of a property mentioned in paragraphs 4, 5, 10 or 11 of Article 204 of the ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION and at the rate of 60 ¢ per \$100 valuation of property owners aimed at in paragraph 12 of Article 204 of the above mentioned Act, in accordance to Article 205 of said Act.

This compensation is payable and collected at the same time and in the same way as the general real estate tax.

ARTICLE 6 ENTER INTO EFFECT

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

310.12.15 END OF THE MEETING

The agenda having been exhausted, the special meeting ends at 8:54 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Three people attended the meeting.